



Impianti radiotrasmittenti a bordo di panfili

1. Ship Station Licence

Chiunque esercita un impianto radiotrasmittente a bordo di un panfilo partecipa al servizio mobile marittimo internazionale. Secondo il regolamento internazionale delle radiocomunicazioni, per esercitare impianti radiotrasmittenti in alto mare è necessaria una Ship Station Licence. Per i panfili immatricolati nei registri ufficiali svizzeri, l'autorità concedente è l'Ufficio federale delle comunicazioni (UFCOM). Sono considerati impianti radiotrasmittenti tra l'altro gli impianti fissi o portatili che funzionano nella gamma VHF, nella gamma delle onde ettometriche/corte, gli impianti satellitari (Inmarsat, Iridium), gli impianti e i trasponditori AIS, i ricevitori NAVTEX, i radar, i radiofari di emergenza (EPIRB) e i trasponditori radar di ricerca e di salvataggio (SART).

2. Portata della Ship Station Licence

La Ship Station Licence autorizza il titolare ad esercitare un impianto a bordo di un panfilo.

3. Ottenimento della Ship Station Licence

La Ship Station Licence dev'essere ottenuta prima che l'impianto sia installato ed esercitato.

4. Condizione richiesta per il rilascio della Ship Station Licence

La nave su la quale si trova l'installazione deve avere un certificato di bandiera valido o una conferma di bandiera valida da parte dell'Ufficio svizzero della navigazione marittima.

5. Certificati di capacità

Le persone che esercitano impianti di radiocomunicazione a bordo di un panfilo devono essere in possesso di un certificato di capacità riconosciuto dall'UFCOM.

Per gli impianti GMDSS è necessario uno dei seguenti certificati a dipendenza dell'equipaggiamento radio scelto:

- Certificato limitato per la navigazione da diporto (Short Range Certificate, SRC);
- Certificato limitato per operatori delle radiocomunicazioni (Restricted Operators Certificate)

Quest'ultimi conferiscono al titolare il diritto di esercitare impianti VHF e sistemi satellitari GMDSS (Inmarsat e Iridium).

- Certificato generale per la navigazione da diporto (Long Range Certificate, LRC);
- Certificato generale di operatore delle radiocomunicazioni (General Operators Certificate)

Quest'ultimi conferiscono al titolare il diritto di esercitare tutti gli impianti VHF, impianti a onde ettometriche/corte e sistemi satellitari GMDSS (Inmarsat e Iridium).

6. Esami per l'ottenimento dei certificati di capacità

L'UFCOM effettua gli esami per l'ottenimento dei certificati di capacità SRC e LRC. Maggiori informazioni così come i vari moduli d'iscrizione per gli esami sono disponibili sul sito internet dell'UFCOM: www.ufcom.admin.ch.

7. Prescrizioni tecniche

Per gli impianti occorre presentare una dichiarazione di conformità del produttore.

8. Richiesta di Ship Station Licence (attribuzione di un indicativo di chiamata)

La domanda per una Ship Station Licence si può trovare su internet all'indirizzo www.ufcom.admin.ch. La domanda può essere completata direttamente nel portale online o inviata all'UFCOM per e-mail.

9. Registrazione di radiofari di emergenza (EPIRB)

I proprietari di EPIRB (Emergency Position-Indicating Radio Beacon) sono tenuti a registrare questi radiofari d'emergenza personali sotto la propria responsabilità nell' IBRD (International 406 MHz Beacon Registration Database) di COSPAS-SARSAT. L'EPIRB va programmato con il numero MMSI attribuito dall'UFCOM¹. Con l'acquisto di un radiofaro d'emergenza personale, il proprietario dell'imbarcazione riceve dal fornitore dell'EPIRB un protocollo di programmazione. I dati contenuti permettono di identificare precisamente l'EPIRB.

Accedendo al link www.406registration.com il proprietario dell'imbarcazione può creare il proprio conto utente (account) nel quale inserire i dati tecnici e personali da mettere a disposizione del MRCC. È inoltre possibile aggiungere o modificare i dati, nonché inserire rotte o luoghi d'impiego temporanei.

Se sull'imbarcazione è presente un telefono satellitare, è opportuno inserire anche questa informazione nella banca dati all'apposita rubrica. In caso di necessità l'imbarcazione potrà essere contattata direttamente dall'organizzazione preposta ai soccorsi.

A registrazione avvenuta, il sistema consente di riassumere tutti i dati inseriti in una scheda che può essere salvata in formato PDF e stampata. La registrazione e l'aggiornamento dei dati sono gratuiti.

A cadenza regolare, il sistema invia una richiesta di verifica dei dati. Se è impostato lo stato "OUT OF SERVICE" o "fuori servizio", "rubato", "venduto", "distrutto", "perduto" o "sostituito", le richieste non vengono inviate. Si prega pertanto di inserire un indirizzo e-mail valido.

La registrazione va effettuata allo stesso modo anche per un EPIRB d'occasione. L'EPIRB va obbligatoriamente reimpostato con il numero MMSI attribuito dall'UFCOM. Se il proprietario precedente ha assegnato lo stato "venduto" all'EPIRB nella IBRD i dati possono essere nuovamente aggiornati sul sito www.406registration.com. Il nuovo proprietario è tenuto a chiedere i dati di accesso del proprietario precedente, perché un EPIRB con lo stesso HEX_ID può essere registrato una sola volta. Un EPIRB non può essere prestato a un'altra imbarcazione, a meno che non sia registrato temporaneamente per essa e reimpostato di conseguenza (il MMSI deve essere adeguato all'imbarcazione sulla quale è presente l'EPIRB). In questi casi, le informazioni nella IBRD devono essere aggiornate.

10. Modifica del numero di impianti, sostituzione di impianti

L'UFCOM deve essere informato (online, e-mail, ecc.) di qualsiasi cambiamento nell'inventario degli impianti nonché di qualsiasi sostituzione di impianti.

11. Trasferimento della Ship Station Licence

La Ship Station Licence non è trasferibile; se una nave è venduta, l'ex proprietario deve disdire la sua Ship Station Licence e quello nuovo deve inoltrare una nuova domanda di Ship Station Licence se fa registrare la nave sotto bandiera svizzera. Con l'accordo del precedente titolare, il nominativo e l'MMSI possono essere mantenuti.

¹ <http://www.cospas-sarsat.int/en/documents-pro/beacon-regulations-handbook>

12. Durata e scadenza della Ship Station Licence

La Ship Station Licence scade se:

- a. il titolare vi rinuncia
- b. l'autorità concedente la ritira

La Ship Station Licence scade alla fine de l'anno civile; salvo rinuncia da parte del titolare prima della scadenza, la Ship Station Licence si rinnova automaticamente per un anno. La rinuncia deve essere comunicata all'UFCOM (online, e-mail, ecc.).

13. Tasse

Le tasse nel settore delle telecomunicazioni (Ordinanza sulle tasse nel settore delle telecomunicazioni, OTST; RS 784.106) sono regolamentate come segue:

- **Gestione di elementi di indirizzo**

La tassa amministrativa annuale per la gestione di un indicativo di chiamata e di uno o più identificativi in relazione con impianti di radiocomunicazione d'alto mare e renani ammonta a CHF 50.00 a partire dall'anno successivo all'attribuzione. **L'UFCOM riscuote in anticipo la tassa annua ricorrente di CHF 50.00.** Le tasse amministrative annuali riscosse in anticipo non sono rimborsabili in caso di rinuncia ad un indicativo di chiamata o ad un identificativo attribuiti in relazione con impianti di radiocomunicazione marittima e renana.

- **Attribuzione di elementi di indirizzo**

La tassa amministrativa per l'attribuzione di un indicativo di chiamata e di uno o più identificativi in relazione con impianti di radiocomunicazione marittima e renana ammonta a CHF 110.00.

- **Tassa di registrazione**

Per ciascuna registrazione di un uso di frequenze la tassa ammonta a CHF 70.00.